



KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

V Bruselu dne 11.5.2006
KOM(2006) 196 v konečném znění

**SDĚLENÍ KOMISE EVROPSKÉMU PARLAMENTU, RADĚ, EVROPSKÉMU
HOSPODÁŘSKÉMU A SOCIÁLNÍMU VÝBORU A VÝBORU REGIONŮ,**

**kterým se aktualizuje a opravuje sdělení o výkladu nařízení Rady (EHS) č. 3577/92
o uplatňování zásady volného pohybu služeb v námořní dopravě v členských státech
(námořní kobotáž)**

**SDĚLENÍ KOMISE EVROPSKÉMU PARLAMENTU, RADĚ, EVROPSKÉMU
HOSPODÁŘSKÉMU A SOCIÁLNÍMU VÝBORU A VÝBORU REGIONŮ,**

**kterým se aktualizuje a opravuje sdělení o výkladu nařízení Rady (EHS) č. 3577/92
o uplatňování zásady volného pohybu služeb v námořní dopravě v členských státech
(námořní kabotáž)**

Ve svém sdělení Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů ze dne 22. prosince 2003 o výkladu nařízení Rady (EHS) č. 3577/92 o uplatňování zásady volného pohybu služeb v námořní dopravě v členských státech (námořní kabotáž)¹ se Komise věnovala několika otázkám týkajícím se provádění dotyčného nařízení.

V návaznosti na vývoj právních předpisů Společenství a z důvodu potřeby vyjasnění považuje Komise za nezbytné se vrátit ke dvěma tématům z výše zmíněného sdělení.

(1) Limit počtu cestujících pro „malé ostrovy“

Bod 5.6 sdělení se zabývá zjednodušenými postupy pro přepravu zboží nebo cestujících na „malé ostrovy“, jimiž se rozumějí ostrovy, v jejichž případě činí celkový počet osob přepravených za rok po moři a z daného ostrova okolo 100 000 osob či méně.

Dne 28. listopadu 2005 přijala Komise rozhodnutí 2005/842/ES o použití čl. 86 odst. 2 Smlouvy o ES na státní podporu ve formě vyrovnávací platby za závazek veřejné služby poskytované určitým podnikům pověřeným poskytováním služeb obecného hospodářského zájmu².

Toto rozhodnutí stanoví podmínky, za nichž se státní podpora ve formě vyrovnávací platby za závazek veřejné služby poskytnutá určitým podnikům nabízejícím služby obecného hospodářského zájmu považuje za slučitelnou se společným trhem a je vyňata z oznamovací povinnosti podle čl. 88 odst. 3 Smlouvy. Ustanovení čl. 2 odst. 1 písm. c) se vztahuje na vyrovnávací platbu za závazek veřejné služby poskytování leteckých nebo lodních spojů na ostrovy, na nichž v průběhu dvou rozpočtových let bezprostředně předcházejících roku, v němž bylo vydáno pověření službou obecného hospodářského zájmu, nepřevýšil roční počet přepravených osob 300 000.

Komise je názoru, že náhrada za služby obecného hospodářského zájmu v oblasti námořní dopravy a postupy pro výběr podniků odpovědných za poskytování těchto služeb jsou provázané, a že by tudíž stejný limit počtu cestujících měl být stanoven v čl. 2 odst. 1 písm. c) rozhodnutí 2005/842/ES a v bodě 5.6 sdělení o kabotáži.

Z těchto důvodů je záměrem Komise uplatnit limit 300 000 cestujících ročně, namísto 100 000 cestujících, pro účely bodu 5.6 sdělení o výkladu nařízení Rady (EHS) č. 3577/92.

¹ KOM(2003) 595.

² Úř. věst. L 312, 29.11.2005, s. 67.

(2) Gibraltarské lodě

Bod 2.2.2 sdělení o výkladu nařízení Rady (EHS) č. 3577/92 se zabývá přístupem ke kabotáži a podmínkami registraci lodí v členských státech. Odstavec 3 bodu 2.2.2 je věnován lodím registrovaným v Gibraltaru. Výše zmíněný odstavec stanoví možnost odmítnutí přístupu ke kabotáži lodím registrovaným v Gibraltaru, pokud by bylo stanoveno, že se na tyto lodě účinně nevztahuje Smlouva a z ní odvozené právní předpisy Společenství.

Jelikož se soubor pravidel Společenství v oblasti námořní dopravy vztahuje na lodě registrované v Gibraltaru v plném rozsahu, je dané vyjádření ve výše zmíněném odstavci 3 nesprávné a je třeba jej opravit.

Komise tedy zdůrazňuje, že lodě registrované v Gibraltaru jsou oprávněny mít přístup k námořní kabotáži za stejných podmínek jako kterákoli loď registrovaná v některém z členských států.